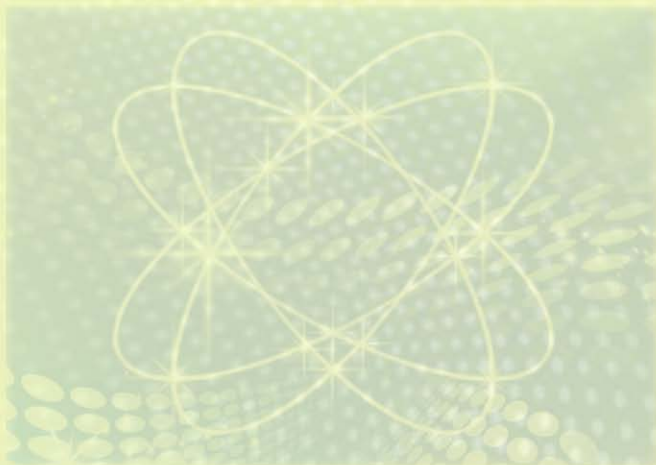


广州十三行历史 街区的保护更新

杨宏烈 著



广州十三行历史 街区的保护更新

杨宏烈 著

前 言

何谓“十三行历史街区”？应该这样来圈定：以十三行路为一条横向坐标轴，以广州古城西濠涌护城河为纵向轴，位于第四象限的十三夷馆建筑区及其以南至珠江边的地段，位于第三象限、十三行路以北，东起现人民南路、西至现康王路的和平路、浆栏路及众多的小街小巷历史老城区，以及第二象限怡和街、宝顺街、普安街残余地带为我们研究的十三行历史街区。因大部分属荔湾区管辖，排除第二象限部分，总共约40公顷的范围。

随着全球化趋势和现代化进程的加快，我国的文化生态正发生巨大的变化，文化遗产及其生存环境受到严重威胁。文物建筑，尤其是具有文物价值、而非文物的历史建筑文化遗产，日益遭受加速拆毁的命运；历史文化名城再也没有整体保护的可能，城市历史街区一天天在被瓦解、随时都

会被推土机推平，许多文化内涵深厚的历史街区，一夜之间就消失了。十三行历史街区的苟延残喘，也实在令人担心。如何在推土机下抢救我们民族的文化遗产，建设中华民族共有的精神家园，增强民族自信心和凝聚力，延续中华文脉，促进文化与经济社会全面协调和可持续发展，已作为一个严肃的课题，摆在国人面前。

十三行是中国封建社会末期出现的、半官半商性质的、国家级的对外贸易组织。它预示着国际资本主义经济贸易将越来越深刻地影响闭关锁国的封建主义经济模式。存活了近160年的十三行记载了一个特殊的文化制度和特殊的战争背景，构筑了一个对国内政治有重大影响的经贸特区和对世界文明卓有贡献的国际舞台，在迎接中国近代社会的体制转变中，无疑具有某种划时代的意义。

十三行时期广州所形成的街区、海关、码头、仓库、商馆、驿站、洋行、公行、园林、寺庙、会馆、工场、税口、炮台、村镇……，曾是“中国第一商埠”所在的组成部分，作为一个经济“增长极”，对此后长期的城市建设产生了较大的影响。十三行历史街区及其相关历史地段，既是千年商都、世界名城——广州商埠文化的重要物质载体，也是开展涉外商贸寻根旅游难得的空间环境。

本书从保护城市历史遗产、城市核心文化的角度出发，为彰显城市特色、改善社会生活与物资生活环境，对十三行历史街区的保护规划进行了必要的探讨。钱不成问题，技术不是问题，时空条件也不是问题！问题是某些认识、政策、规划、法律不存在科学性、民主性、公正性！作者希望把整个十三行历史街区开办成一个广义的文化社区博物馆，实现“原地保护”、“自我保护”、“活态保护”、“可持续保护”，并打造成一个商埠名城文化旅游区，作为与世界交流的国际名片，让国人引以为豪。本书可供城市管理、旅游策划、城市设计、建筑设计、环境艺术、风景园林、文物保护等专业的人士及其大专院校师生参考，也可供关心历史文化名城和谐发展的广大国民阅读。

目 录

CONTENTS

前 言	1
第一章 十三行历史街区的保护紫线	1
第一节 十三行是广州的国际名片	2
第二节 历史街区保护的国际经验	7
第三节 为“十三行”划定保护紫线	11
第二章 十三行历史文化的定性定位	17
第一节 海上丝绸之路的起始点	18
第二节 中西文化辐射的聚焦点	25

第三节	中国近代历史的爆发点	33
第四节	商埠旅游资源的闪光点	36
第三章	十三行历史文化的沧桑沉沦	53
第一节	从怀远驿到十三行	54
第二节	夷馆的兴起与灾变	71
第三节	十三夷馆区位分析	84
第四节	外销画与夷馆建筑	98
第五节	从十三行到沙面岛	106
第四章	十三行商埠文化的旅游规划	121
第一节	叫响“中国第一商埠”	122
第二节	十三行的地标景观	140
第三节	十三行的印象雕塑	147
第四节	十三行专题博物馆	156
第五节	十三行的城市细部	164
第五章	十三行历史街区的有机更新	181
第一节	商埠文化的时空轴	182
第二节	论十三行主题公园	202
第三节	奏响新世纪的乐章	216
第四节	骑楼街的文化复兴	236
第五节	十三行的黄金走廊	250
第六章	历史街区保护的理论探索	261
第一节	文化刷新历史街区	262

第二节 内力与外力的协调	272
第三节 历史街区的经济学	286
第四节 历史街区地名文化	299
十三行历史大事记	315
后 记	323

第一章

十三行历史街区的保护紫线

“十三行”是广州的一张国际名片。“十三行”夷馆所在地的外贸特区是广州2225年的城建史上最有影响力的历史街区。这不仅需要吸取各世界名城保护更新的经验，更需要划定保护紫线，有效加强管理，构建十三行专题博物馆，组建商埠文化旅游区，实现可持续发展。

第一节 十三行是广州的国际名片

国务院首批历史文化名城广州城市发展史上有一个重要的历史时期，形成了一个承上启下、影响全国、面向世界的商埠文化“特区”。如何在新的时代背景下保护利用其历史文化资源，将与之相关的历史遗存、历史遗址、历史街区、历史地段规划组建“十三行”商埠文化旅游项目网络集群，以此响应“文化兴省”、“文化兴市”的号召，构建国家重点旅游城市、跻身世界文化名城，具有重要意义。

一、世界性的商埠文化名城

“十三行”已经成为一个具有时间概念、空间概念、经济社会学内涵的综合性学术名词。它涉及到从广州上至全国、乃至国际社会的历史、地理、经济、文化、军事、城建等方面的内容。

从康熙二十五年（1686年）年起至道光二十二年（1842年），广州十三行存活了156年。十三行“一口通商”，垄断中国对外贸易85年，上承唐宋市舶、下启五口开放，在中国的历史舞台上扮演了某种特别的角色。

“十三行”原本是一个突出的城市地标。今十三行路以南与之直交的三条“涉外街”与十三夷馆平行一同向南延伸，隔着由填江形成的具有教堂建筑的外国花园临接珠江边的码头。夷馆区之东为十三洋行及广州古城楼，馆区以北是洋行集会会所及其商埠新城区，夷馆以西是由围墙相隔的商行及关税机构。每言十三行，主要指的就是这片历史“特区”地段。

十三行作为一个官商组织，很大程度上影响国家财政、税收等经济生活，在封建地主经济的机体中萌生新的生产力和生产关系；作为一个外交活动组织工具，它参与了不少重大历史事件；作为一个国际财团，十三行

出了四大家族及世界级的首富；作为一个文化集团，它促进了中华传统文化艺术与科学技术的发展；作为中国城市发展的动力因素，拉动了广州西关及海珠城区的建设。

十三行作为广州“四地说”^①的实物证明，具有深远的意义。海上丝绸之路的终始点，对外开放的国门、中国近代史的滥觞、社会转型期的旋涡、岭南文化传承与荟萃之地，是今天的旅游城市可持续发展的潜能和基因。取材什么样的历史文化，采用什么样的建设“体裁”，树立什么样的思想主题，对发展城市旅游文化产业，保护建设历史文化名城，关系十分重要。我们不能再以虚无主义的态度对待“十三行”，不能再让房地产公司去任意摧毁破坏十三行文化遗址。我们的任务是要尊重历史，给历史文化以应有的地位，发掘隐藏其中的特质基因，梳理其有机增长的文脉，实现“功在当代，利在千秋”的可持续发展。

二、海上丝绸之路上的东方大港

“墙内开花墙外香”或许是事物发展的一种规律，事物的优秀特质和积极作用往往不被掌控的主人翁充分认识或有意回避，而旁观者却清醒地注意到了。又所谓“当局者迷，旁观者清”是也。许多现象说明广州十三行的国际影响是广泛的。

“海胡泊千艘”，“岸香番舶月”（《清宣宗实录》）。自古国内外之人对此景象都赋有诗情画意。商品的外销，伴随有艺术的外销，文化景观的外销。香港展出过（美）皮博迪艾塞克斯博物馆的许多文物精品，不少来自十三行时期的海上贸易。收藏者不一定看重它们的贸易价值，而是出于对海上“丝路”起始点让人着迷的土地的缅怀。寄碇于黄埔的美国商船“亨利马克”号、美国米歇尔·费力斯·科尼 1804 年的外商洋行画，以及大量瓷器上、漆器上、羽毛扇上、彩色屏风上的商馆图，共同印证了一

^① 广州市委宣传部理论处提“四地说”：“广州为岭南文化的集中地、海上丝绸之路的始发地，近现代革命的策源地、改革开放的前沿地。海洋商埠文化乃城市本质特征，并影响其他。”

个十三行时代。

18世纪的“广货”外销，着实让法国人惊呼并引起制造商的恐慌。法国一篇400万言的博士论文集数家“东印度公司”^①原始档案之大成，研究了中国十三行时期的对外贸易史，广泛涉及到中西双方的政治、文化、伦理、价值观等许多问题。

约1745年的中国瓷碟，绘有琶洲塔与来往贸易的码德拉斯港及狮子国徽标。风靡一时的外销画，将十三行百舸争流、万国旗飘的景观传遍全球。当年在十三行一带画店出口的通草纸画^②，国内已几近绝迹，国外却当成珍宝收藏。18、19世纪的广州风情，也是文化交流的内容。

200多年过去了，瑞典人至今不忘歌德堡号商船三次远航中国的十三行时期。复制的“哥德堡Ⅲ”号沿当年的海上丝绸之路再次造访广州。此一事件同10多年前阿曼苏哈尔号木帆船马斯喀特至广州的纪念性航行和联合国“和平方舟”号的广州海上丝路考察行，一样具有深刻的意义。21世纪的现代人不分东西南北同样需要历史，如此才能更好地进步。

近来有学者研究指出，18世纪十三行时代的广州是贸易全球化的中心市场。中国的GDP占世界总量的32.4%。鸦片战争前，中国的对外贸易一直都是出超的。偌大的一个“清帝国”，只广州“一口通商”，使之在世界航海图上处于“东方大港”的重要位置上。

250年前普鲁士商船首航广州，为此专铸的普鲁士银币上国王头像的背面，刻有精细的十三行商人全身像，足见十三行的国际影响之大。200多年后的德国领事、丹麦领事仍在查找十三行时期客死广州的本国商人。

香港、澳门、新加坡及世界各地的华人世界，对十三行的历史是永远不会忘却的。因为正是这段历史，中国人才开始密切地融入世界贸易体系。

① 东印度公司为十六至十九世纪葡萄牙、荷兰、英国、法国、丹麦、瑞典等国对印度和东南亚各国以及中国经营垄断贸易特许设置的公司。该公司不仅从事商业活动，而且享有独立国家主权，拥有政治和军事权力。

② 通草纸画乃以华南通脱木茎髓为原料制成的纸，特制颜料作画，经光的折射呈斑斓缤纷的效果。十三行后期大量出口欧洲。

三、广州名城的一段辉煌史

“十三行”的时间标志作用，更具有划时代的意义。由封闭型的农业时代不自觉地进入商品货物流通时代是需要经受一阵社会阵痛的。近代史上的各种政治思想主张皆由此而生。当国人对世界商品流通制度还没完全调适好自己的时候，我们又曾进入了一个自我比较封闭的历史时期。偌大的中国，还是在十三行这块土地上只进行春秋两季“一口展销”活动。

当代国人已经愉快地进入了“WTO”世界贸易组织，更有必要重温“十三行”那段历史。十三行的毁灭，实际上就是清政府约束外贸活动的“广州制度”^①的覆灭。制度的开放改革、对经济规律的认知运用，就会焕发出巨大的潜能。制度变革的过程寓意着一场社会大进步。

塑造“十三行”的空间地标旅游景观无论怎样评判也不为过。世界上知名的事物，总要在人们心目中形成一种视觉景观实体形象。十三行的废墟形象之隐含性早已逝去，今日开发过度期的招徕性（无形价值）却让房地产商吞了，今后十三行商埠文化旅游区的行销性形象，应该实实在在地还给广大人民群众。有了十三行的地标景观作用，就能让人们捡回被丢弃的那段历史。让天下的游人知道地球上的这个坐标点给人们应该传达些什么样的信息和美好的意象，并使之成为当年各通商国凝聚“十三行”情结的人们作“觐见”的圣地。

另外，一个城市的有机构成决不只是一片孤立的“蕃坊”驿馆。与“十三行”相关的城市要素还有许多，是它们共同组成了一个庞大的网络系统，全面而完整的铸就了商都广州的形象。这一点正好符合史迹文化旅游的特质。落实在城市规划、城市设计上，有必要围绕主题加以整合。如十三行夷馆区、西堤、沙面、沙基涌、六二三路、人民南路、桨栏路、怡和街，以及琶洲、黄埔、海幢寺、芳村花地等就是一系列颇具故事性的历史事件大舞台，在此上演过一部中国社会转型变革史。“泛十三行”的含

^① 为规范对外贸易和约束外商行动，清政府制定了一套滑稽的管理制度。外商称之为“广州制度”。

义大概就在这里（图1.1.1）。

十三行商埠文化旅游区应该成为国际性的品牌。它是千年商城，千年港城的代表形象之一。它不仅成为“十三行商人”、“广东商人”，还可以成为外国商人及水手后裔、学术研究人员重要的关注对象。瑞典国“哥德堡Ⅲ”号重访十三行，就是有力的证明。通过名城历史文化街区保护规划，名城城市景观环境艺术设计，通过具有历史文化内涵和渊源的主题性公园建设开放，让“十三行”的历史轴联系起世界各国的“帆船时代”，让十三行的景观轴贯穿起广州历史街区的文化艺术空间，营造有国际影响的商埠形象氛围。

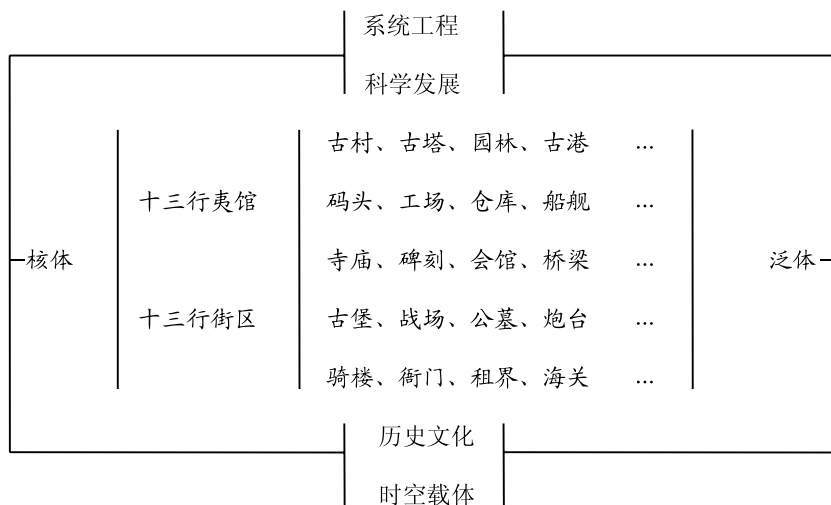


图1.1.1 “十三行商铺文化遗产”构成示意图

十三行，让广州走向世界！

第二节 历史街区保护的國際經驗

在我们中国，要完整地保护一座历史文化名城已经是十分困难的事情，而且老早就不可行了。究其原因，谁都明白，谁也不想再多说了。后来退而求其次，尽量地保护一些名城的历史街区，让历史街区还能勉强保留一些名城的历史风貌，多多少少还能唤起人们对整个城市的历史记忆，无论从什么角度来说也不为要求过分吧！然而在接下来的时日里，我国的历史街区也一个一个地被推土机推掉^①。

一、国际社会共识的普世价值

城市历史街区集中了城市的历史文化遗产。这些遗产是人类共同的财富，保护文化遗产不仅是每个国家的重要职责，同时也是国际社会的共同义务。历史是根，文化是魂。城市是历史文化的载体，又是社会经济的文化景观。历史文化是城市过去的记忆也是未来的展现。保护历史文化遗产是延续历史文脉，实现社会稳定和可持续发展的需要。

罗哲文先生把文物古迹归纳成三个价值和五个作用。三个价值，即历史价值、艺术价值、科学价值。五个作用，既是激发爱国热情和增加民族自信心的实物，是研究历史科学的实物例证，是新建筑设计和新艺术创造的重要借鉴，是文化游憩的好场所，是发展旅游的重要基础。

《内罗毕建议》指出：“历史地区及其环境应被视为不可替代的世界遗产的组成部分。其所在国政府和公民应把保护该遗产，并使之与我们时代的社会生活融为一体作为自己的义务。”它明确指出保护历史文化遗产具有社会、历史和实用三方面的普遍价值，以及对城市环境及城市发展的

^① “推土机推走中国文化遗产？” 见英国《金融时报》，2007年6月20日。

贡献。

保护历史文化遗产是世界各国城市建设的战略发展方向；是拯救世界濒危文物古迹的需要；是城市发展文化观光产业的需要。城市历史文化遗产保护意义不仅仅在于保护城市历史发展的轨迹、保留城市的记忆，也不只是继承传统文化，以延续民族发展的脉络，它同时还是城市进一步发展的重要基础和契机之一。

二、历史文化保护的艰难历程

保护历史文化遗产是人类社会进步，文明发展的必然要求，人们对保护历史文化遗产的认识是一个逐渐提高的过程。城市历史文化遗产保护经历了从保护文物古迹、历史地段、到历史城区及其自然与人工环境的过程。内容越来越丰富，内涵也越来越广泛。

欧洲现代意义上的历史建筑保护工作从20世纪开始的，随着城市建设的扩展，加深了人们对历史文化保护的意识，公众的广泛参与推动了轰轰烈烈的历史保护运动；与此同时，各个国家也纷纷通过立法保护历史建筑和城市遗产。

1933年国际现代建筑协会（C.I.A.M.）第一个获得国际公认的城市规划纲领文件——《雅典宪章》，其中就提及保护历史价值的建筑和地区。1964年5月，联合国教科文组织在威尼斯召开的第二届历史古迹建筑师及技师国际会议上提出了著名的《国际古迹保护和修复宪章》又称《威尼斯宪章》，它提出了文物古迹保护的基本概念、基本原则和方法。同时也指出了保护城市环境的重要性，但其出发点还是针对文物古迹、古建筑群和古遗址。《威尼斯宪章》的制定是国际历史文化遗产保护发展的一个重要的里程碑，它标志着城市历史文化保护的观念和研究方法日趋成熟。

1972年11月，联合国教科文组织大会在巴黎通过《保护世界文化和自然遗产公约》（简称《世界遗产公约》）提出了一种崭新的概念，开辟了保护领域的新天地，肯定了属于全人类的世界文化和自然遗产的存在，人

类只是世界自然和文化史上一切伟大里程碑的托管者。

1976年通过的《关于历史地区的保护及其当代作用的建议》（简称《内罗毕建议》）指出：史前遗址、历史城镇、老城区、老村庄、老村落以及相应的建筑群，都是保护的對象，并不是什么“三旧”“四旧”的东西一拆了之。同样的历史遗存，国外称“老”，国内称“旧”，一字之别，鲜明地映射出不同的认识水平、态度和政策。

1987年通过的《保护历史城镇与街区的宪章》（简称《华盛顿宪章》）是继《威尼斯宪章》之后又两个关于历史文化遗产保护的重要的国际文件。它们将历史文化保护从文物古迹保护拓展到历史地段、历史街区和历史园林，并强调历史文化保护必须与社会发展相结合，保护与城市规划、城市设计密切相关。

当今，文物、文化遗产的概念得到了拓展。保护的對象从过去的宫殿等延伸到普通的民居、商业生产用房。保护的深度从登记准文物到一般文物古迹，从国家文物到世界遗产，都在保护的视野内。文物、遗产时间的上下限从远古一直延续到当代。保护的方式从静态到动态、从政府到全民、从孤立的保护到整体的保护、从固态保护到活态保护、从封闭型到开放型、从精英保护到大众自觉保护……，提高到了更为科学先进的程度。

综上所述，世界文化遗产的保护经历了长期的发展与演进过程。有保护可供人们欣赏的艺术品，保护各种作为社会、文化发展的历史建筑与环境，再进而保护与人们当前生活息息相关的城市历史环境地区；有保护物质实体发展到非物质形态的城市传统文化，从保护对象、保护范围、保护方法上都有了新的突破。显现了历史文化保护与发展已成为全人类的共同目标。

十三行历史街区值得保护的東西很多。除了物质环境外，还有浓郁的地方民俗特色、典型的社会环境和历史文化传统。我们应从单纯建筑实体保护的思想，演进到对自然环境、人文环境、文化特色、街区在历史上的功能作用都加以保护的綜合概念上来。

三、城市历史街区的保护原则

城市、特别是文化名城，保护历史街区应细化为以下六方面的内容：街区建筑的保护、街道格局的保护、建筑高度与尺度的控制、基础设施的改善、居住人口及居住方式的调整、街区功能及性质的调整^①。

关于历史文化遗产保护的原则在上述的几个国际文件中均有涉及，在《威尼斯宪章》中提出了文物古迹修复的原则“各个时代为古迹建筑物所作的正当贡献必须予以尊重，因为修复的目的不仅是追求风格的统一。”

国家历史文化名城研究中心阮仪三认为应遵守四个可行性原则：

真实性（Authenticity），又译原生性、真实性、确实性、可靠性。主要有原始的、原创的、第一手的、非复制、非仿造等意思。要保护历史文化遗存原先的本来的真实的历史原物，要保护它所遗存的全部历史信息，整治要坚持“整旧如故，以存其真的原则”。维修使其“延年益寿”而不是“返老还童”。修补要用原材料，原工艺。原式原样，以求达到其历史本来面目。

整体性 一个历史文化遗存连同其环境一起存在，保护不仅是保护其本身，还要保护其周围的环境，特别对于城市、街区、地段、景区、景点要保护其整体环境，这样才能体现出历史风貌。整体性还包括文化内涵所形成的要素，如街区就应该包括居民的生活活动以及与此相关的所有环境对象。

可读性 历史遗物就会留下历史的印痕，我们可以直接读取它的“历史年轮”。可读性就是在它的历史年轮上可以读出它的历史，就是要承认不同时期留下的痕迹，不要按现代人的想法去抹杀它，大片拆迁和大片重建就不符合可读性的原则。

可持续性 保护历史遗存是长期的事业，不能急于求成。保护古城不仅是为了保存珍贵的历史遗存，重要的是留下城市的历史传统、建筑的精

^① 阮仪三、王景惠、王林. 历史文化名城保护理论与规划[M]. 上海：同济大学出版社，2004.1.第三版。